

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Fahrerschutzvorrichtungen bewähren sich  
**Autor:** Zehnder, H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1070388>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Fahrerschutzeinrichtungen bewähren sich

Am 23. Dezember 1974 ist uns folgende Meldung zugegangen, die wir unsern Lesern nicht vorenthalten möchten:

«Unser Forstbetrieb besitzt einen Knicktraktor der Klasse 60 PS. Am 12. Dezember 1974 ist die Maschine in schwierigem Gelände umgekippt und der Traktor hat sich überschlagen. Er blieb auf dem Dach liegend an einem Baum stehen. Das sturzfeste Schutzdach hat den Fahrer vor jeder Verletzung und den Traktor vor jeglichem Schaden bewahrt. Ohne Fahrerschutz wäre unser Fahrer erdrückt worden.»

gez. H. Zehnder, Kreisoberförster,  
Rheinfelden

### Nachsatz:

Forstunternehmer H. Bürgi, Sursee, teilte mir vor 4 Wochen mit, dass sein Knicktraktor dank dem Fahrerschutz einen dreifachen Salto nur leicht beschädigt gut überstanden habe. Der Fahrer sei unverletzt geblieben.

### Nachsatz der Redaktion:

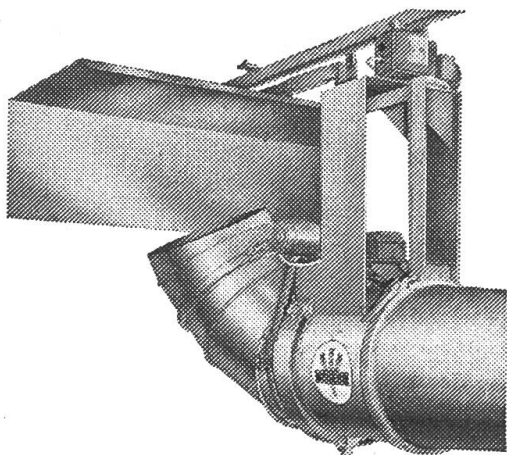
Weitere Meldungen über die Wirksamkeit der Fahrerschutzeinrichtungen nehmen wir zur Veröffentlichung gerne entgegen.

## Vorschau auf die Schweiz. Landmaschinenausstellung in Lausanne vom 13. bis 18. Februar 1975

### Müller Maschinen AG, 4112 Bättwil

Die bekannten und bestens bewährten NEUERO Quer-/Längs-Heuverteiler können nun auch mit indirekt abwerfendem Prallblech geliefert werden. Die sonst teilweise kaum zu vermeidenden Stockverdichtungen gehören damit der Vergangenheit an. Die Einregulierung ist zudem wesentlich einfacher als bei den bisher bekannten Verteilern mit indirektem Abwurf. Die entsprechenden Schutzrechte sind angemeldet.

Ein neues, zusätzliches Getreidetrocknungsprogramm der Firma NEUERO erregt ebenfalls Aufsehen. Der



kombinierte Durchlauf- / Satzrockner mit Umluftsystem erreicht Heizöl-Einsparungen bis zu 50%! Dies ist ein Argument, das bei der heutigen prekären Situation in der Energieversorgung und in Hinsicht auf den Umweltschutz besonders ins Gewicht fällt!

Die leistungsfähigen NEUERO Körnergebläse wurden durch einen patentierten Ausblasreiniger mit Effektregulierung ergänzt und bieten heute jedem Betrieb – gleich welcher Grösse – die ihm passende Lösung zu einem vernünftigen Preise.

Das Programm der HAGEDORN Ladewagen (System Weichel) wurde durch einen Reckkettenförderer von 25 und 30 m<sup>3</sup> Inhalt erweitert. Ferner wurden Ladewagen mit einer Kapazität bis 50 m<sup>3</sup> neu ins Fabrikationsprogramm genommen; diese Riesen werden jedoch in der Schweiz kaum Einzug halten. Unter der Bezeichnung HAMSTER SUPER wird der bekannte HAGEDORN Ladewagen Typ LD mit 30 m<sup>3</sup> Inhalt auch als Selbstfahrer geliefert. Der kräftige 64-PS-Motor gibt ihm – in Verbindung mit Allradantrieb und Federung – eine Spitzenposition, welche den vergleichsweise hohen Preis absolut rechtfertigt.

Eine willkommene Neuerung bringt HAGEDORN für seine grösseren Ladewagen: es ist jetzt dazu ein Anbau-Ablade-Dosiergerät lieferbar, welches eine